学校リアルタイム通訳システム 操作マニュアル

－ 教師管理者版 －(Ver.1.1.2)

1. システム概要

本システムは、授業中の音声をリアルタイムで翻訳し、教師と学生が翻訳結果を確認できる Web アプリケーションとなります。
本マニュアルは教師管理者向けです。
利用リンク（教師管理者・教師・学生共通）は別途ご案内いたします。

【注意事項】

1. 本システムでは、同一アカウントを複数の端末で同時に利用することはできません。
2. 初回ログイン時、ユーザーは自動的に新しいパスワード設定画面へ遷移します。

2. 画面一覧





3. ログイン

3.1 ログイン手順

1. URL を開きます。
2. ユーザー名を入力します。
3. パスワードを入力します。
4. 「ログイン」ボタンをクリックします。



5. ログイン後、システムは自動的にパスワード変更ページへ遷移します。
パスワード変更後、再度ログインページへ自動的に遷移し、再ログインが必要です。



ログイン失敗時

・エラー画面が表示されます。

・入力内容を確認してください。



6. パスワードを忘れた場合は、画面下部の「パスワードをお忘れの方」から再設定してください。



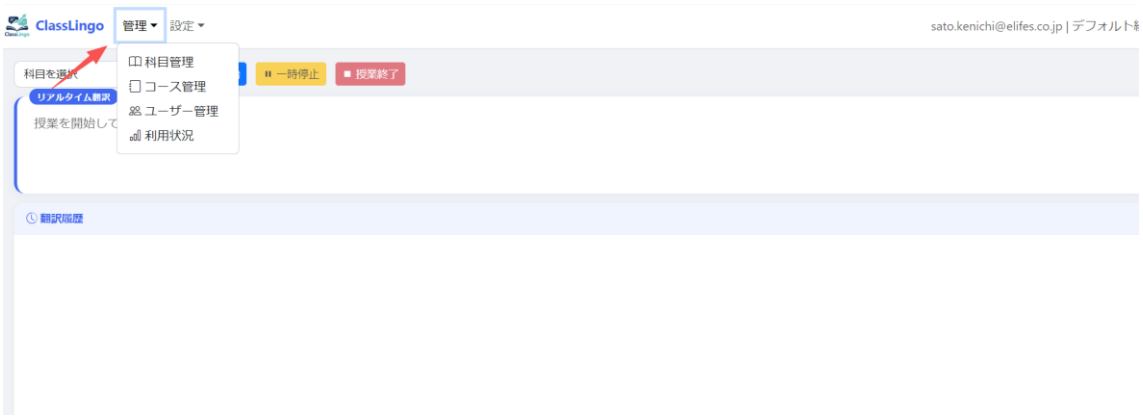
7. クリックすると、メールアドレスによる認証を行った後、パスワード再設定ページへ遷移し、新しいパスワードを設定できます。



3.2 管理メニュー

1. 左上の「管理」をクリックすると、以下の 4 つの項目が表示されます。
    - 科目管理

- コース管理
- ユーザー管理
- 利用状況



2.1 「科目管理」を開くと、開講科目の一覧が表示され、 各科目に対応する担当講師 ID を確認できます。



2.2 該当科目の編集画面では、科目説明の追加、担当講師の変更、翻訳言語の設定が行えます。



科目編集

科目名 *

経済学

説明【翻訳精度向上のため、入力内容の科目や分野を100字前後で補足してください。】

経済学科では、資源の配分や市場メカニズム、経済成長の理論などを学びます。需要と供給、企業行動、財政・金融政策といった基礎から国際経済まで幅広く修得。データ分析力を養い、社会の仕組みを論理的・実証的に理解することを目指します。

講師 *

yoshioka.minato@elifes.co.jp

翻訳元言語 *

○ 中文 ◉ 日本語

翻訳先言語 *

☑ 中文 ☐ 日本語

キャンセル 保存

2.3 該当科目を無効化した場合、当該科目の状態は「無効」として扱われます。



2.4　右上の「追加」をクリックすると、既存の講師に科目を追加できます。





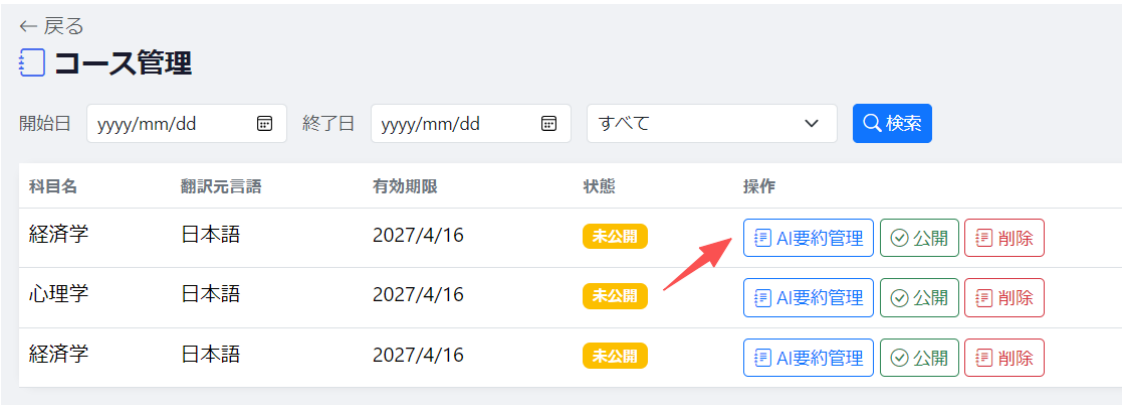
3.1「コース管理」を開くと、開講済みのコースを管理できます。



3.2　開始日・終了日・コース名を指定すると、管理対象のコースを絞り込むことができます。

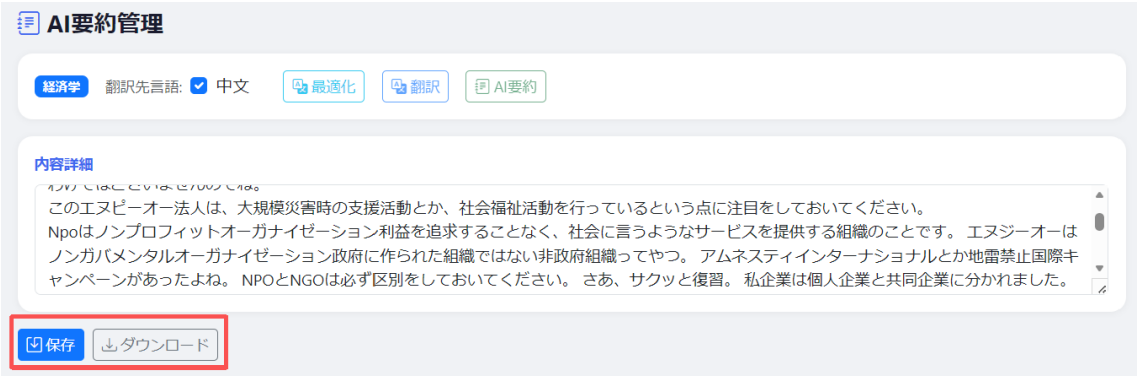


3. 3 「AI 要約管理」を開くと、テキスト最適化、翻訳、AI 要約生成の各機能を利用できます。





3.4 左下の操作項目より、当該コースの内容を保存またはダウンロードできます。



3.5　状態欄では、当該科目の公開状況を確認できます。公開 / 非公開をクリックして、公開状態を切り替えることができます。



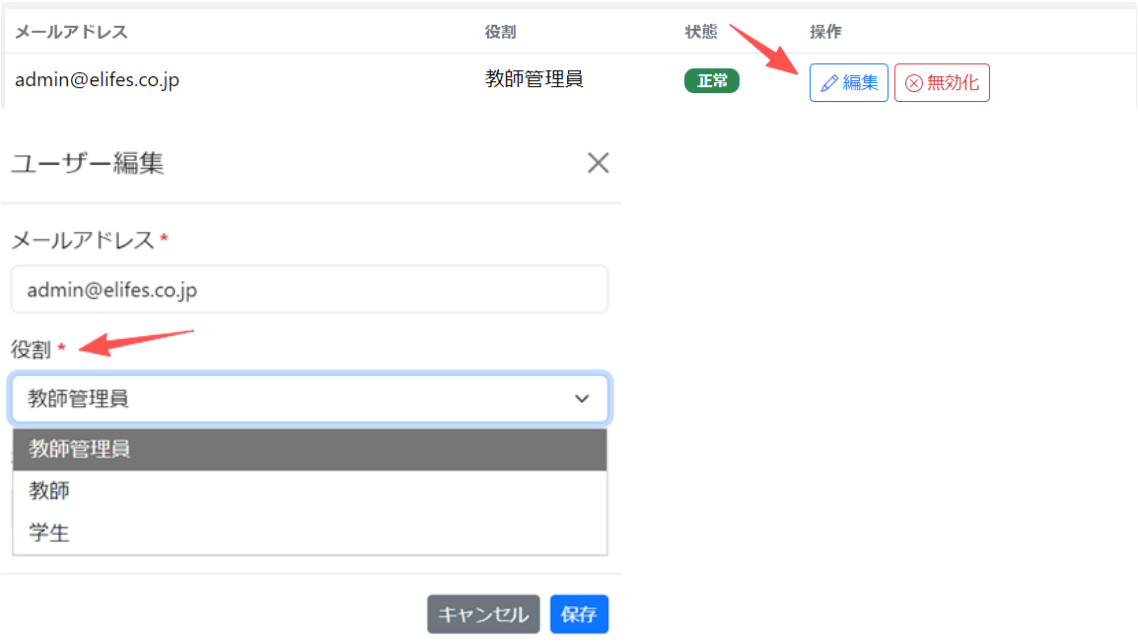
3.6「削除」をクリックすると、当該科目は管理一覧から削除されます。

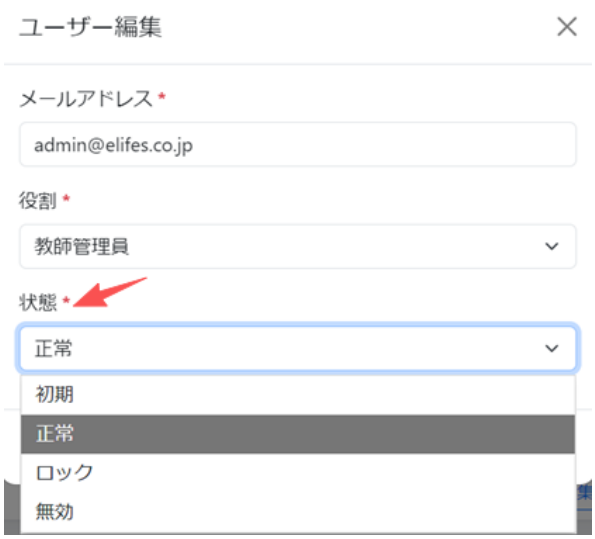


4.1　「ユーザー管理」を開くと、教師管理者・教師・学生の全アカウントが一覧で表示されます。



4.2 「編集」をクリックすると、当該ユーザーの役割とアカウント状態を切り替えることができます。





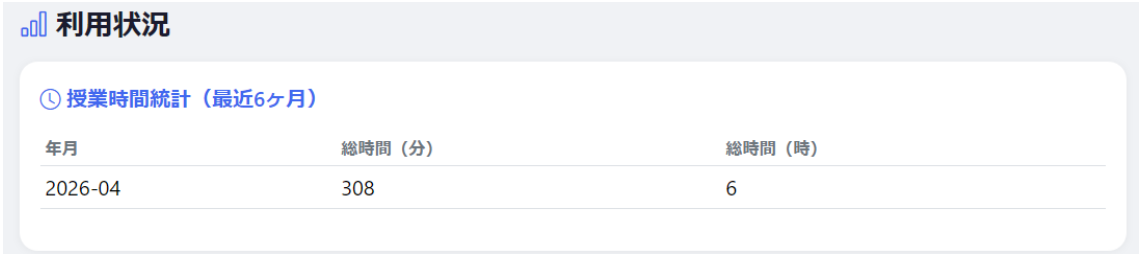
4.3　右上の「追加」をクリックし、メールアドレスと初期パスワードを入力すると、新規ユーザーを作成できます。作成時にユーザーの役割を選択できます。



4.4 「無効化」をクリックすると、当該ユーザーのアカウント状態が無効になります。

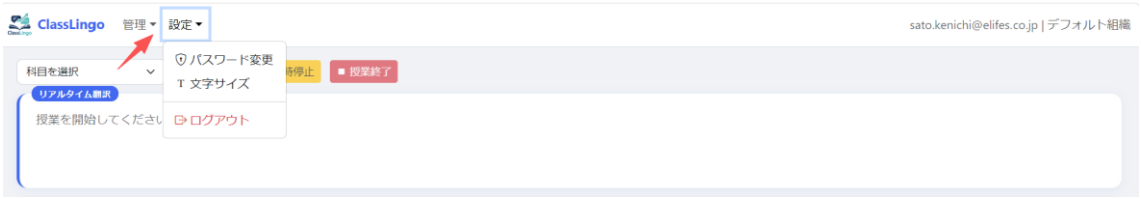


5.1 「利用状況」を開くと、直近 6 か月の講義時間が表示されます。



3. 3 パスワードと文字表示

1. 「設定」をクリックすると、パスワード変更と文字サイズ調整の項目が表示されます。



2. 「パスワード変更」をクリックすると、自動的に変更画面へ遷移します。新しいパスワードを入力し、「変更する」を選択すると更新が完了します。



3. 「文字サイズ」をクリックすると、調整用スライダーが表示され、文字サイズを自由に調節できます。

